

LA FLOR MÁS GRANDE DEL MUNDO

Guía de recurso



Presentación

La creación de un recurso pedagógico de Educación para la Ciudadanía Global, partiendo del cuento “La Flor Más Grande del Mundo”, escrito por José Saramago, surgió con motivo de las Conmemoraciones del Centenario del Nacimiento de José Saramago 2021-2022, como parte de las actividades de la **Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)** en Portugal y fue impulsada por la **Fundación José Saramago (FJS)** y la **Dirección General de Educación (DGE)**.

Para concretar el proyecto, se hizo una alianza con Help Images, que produjo los recursos.

Las actividades propuestas pretenden apoyar el trabajo de docentes, educadores y animadores en el marco de la educación formal y no formal, en la construcción de aprendizajes para una ciudadanía global comprometida, coherente, solidaria y respetuosa de los derechos humanos, cruzando las experiencias de los estudiantes con los temas y contenidos presentados en esta propuesta.

Los recursos han sido elaborados de forma que resulten adecuados y representativos para la región iberoamericana, teniendo en cuenta las prioridades del **Programa Iberoamericano de Derechos Humanos, Democracia e Igualdad**, un eje transversal de trabajo de la OEI que pretende contribuir al fortalecimiento de los sistemas democráticos iberoamericanos y a la consolidación de sociedades más igualitarias, justas y cohesionadas, con una ciudadanía activa, democrática, multicultural y responsable ante las exigencias de derechos y corresponsabilidad de las nuevas democracias.

Los temas tratados han tenido en cuenta las orientaciones y áreas de la Educación para la Ciudadanía para el grupo de edad prioritario y las competencias definidas en el **Perfil de Salida del alumno al término de la Enseñanza Obligatoria**.

La Declaración Universal de los Derechos Humanos y la Carta Universal de Deberes y Obligaciones de los Seres Humanos fueron documentos clave en el proceso. La Declaración fue adoptada y proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948. La Carta Universal es una propuesta de documento complementario a la Declaración Universal, elaborado a partir de la posición de José Saramago sobre la ciudadanía comprometida, por la UNAM (Universidad Autónoma de México) y la FJS, que convocó a expertos en diversas materias. El documento fue presentado ante diversas Comisiones de la ONU en 2018 y entregado en mano a su Secretario General, António Guterres.

Se puede encontrar ejemplos de posibles enfoques para trabajar este cuento en un contexto escolar, centrándose en la lectura y la comprensión, partiendo de la DGE. En el marco de las conmemoraciones del centenario de José Saramago, el proyecto “Saramago en las escuelas. Lecturas Centenarias” organizó el día 16 de noviembre, en 100 escuelas de primaria portuguesas, sesiones de lectura del cuento **La Flor Más Grande del Mundo**, que forma parte del PNL (Plan Nacional de Lectura), en el 4º año de enseñanza primaria. Las sesiones de lectura también tuvieron lugar en escuelas de Lanzarote (España).

Socios

La Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) es el principal organismo intergubernamental de cooperación en Iberoamérica, que desde 1949 promueve la educación, la ciencia y la cultura como herramientas para el desarrollo humano sostenible e inclusivo. En la actualidad, 23 Estados miembros forman parte de la OEI, que cuenta con 19 oficinas regionales y la Secretaría General en Madrid, con cerca de 500 expertos y colaboradores que trabajan junto con los gobiernos nacionales y otros socios.

Su acción se articula en cinco grandes áreas que conforman el trabajo de la organización y sus líneas estratégicas: educación, ciencia, cultura, lenguas y derechos humanos.

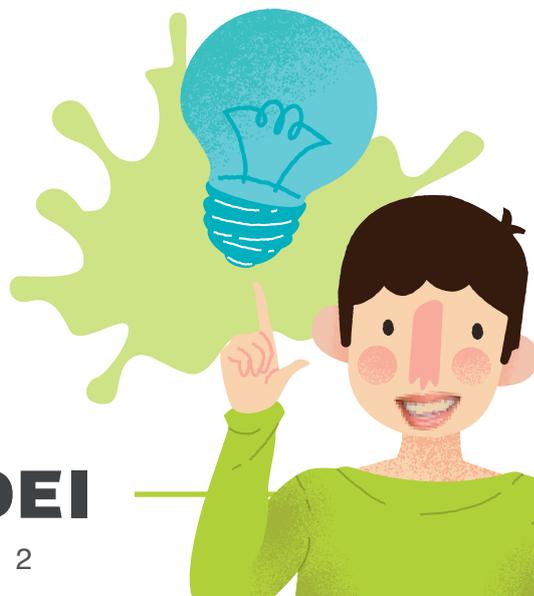
La Fundación José Saramago (FJS) fue creada en 2007 por José Saramago y es una institución cultural privada, sin ánimo de lucro, cuyo objetivo es promover el estudio y la difusión de la obra literaria y el pensamiento de su fundador, así como su correspondencia y patrimonio y su conservación. En sus actividades, la FJS toma como norma de conducta la Declaración Universal de los Derechos Humanos y también presta especial atención a los problemas del medio ambiente y el calentamiento global. La Fundación tiene su sede en la Casa dos Bicos de Lisboa, en un edificio cedido por el Ayuntamiento de Lisboa, un espacio público que recibe exposiciones, recitales, conferencias, cursos y seminarios. La FJS tiene también una sede en Azinhaga (Portugal), con un Programa Educativo, y la Casa de Lanzarote (España).

Inspiración

La propuesta educativa se inspira en el discurso pronunciado en el banquete de entrega del Premio Nobel de Literatura en 1998: *“Tomemos entonces, nosotros ciudadanos comunes, la palabra y la iniciativa. Con la misma vehemencia y la misma fuerza con que reivindicamos nuestros derechos, reivindicquemos también el deber de nuestros deberes. Quizá el mundo pueda empezar a ser un poco mejor”*.

Por otra parte, los guiones creados para las cuatro películas se basaron en el reto planteado por José Saramago en el propio cuento, en el sentido de que todo el mundo pudiera apropiarse de la historia y revivirla/volver a contarla.

En este sentido, la historia del cuento es un punto de partida para un proceso de cuestionamiento, conocimiento y acción. La **Declaración Universal de los Derechos Humanos** y la **Carta Universal de los Deberes y Obligaciones de los Seres Humanos** sirven de pilares del proceso.



Recursos

- 🍃 4 películas de animación (1') originales en las lenguas portuguesa y española, con subtítulos.
- 🍃 Estas breves películas pretenden ser una herramienta de trabajo informativa, atractiva e inspiradora para las escuelas y sus alumnos/as.
- 🍃 Cada película aborda un tema y propone un reto.
- 🍃 La animación se centra en un personaje especialmente desarrollado para representar al protagonista, el niño de la historia de Saramago, que ya ha crecido y es ahora un joven de 16 años. También se creó una implicación espacial en la que aparece y realiza movimientos sencillos y en la que se presentan algunas infografías.
- 🍃 La voz del personaje la interpreta un joven actor bilingüe.
- 🍃 Esta Guía es un apoyo para profesores, educadores y animadores que, en la educación formal y no formal, utilicen las películas.

Objetivos

Se pretende que sea un recurso útil, fácil de utilizar y adaptable a los diferentes contextos en los que trabajan los profesores y animadores, que les permita desarrollar competencias socioemocionales y aprendizajes significativos en términos de conocimiento y vivencia de los Derechos Humanos.

Tiene un abordaje de problematización/acción, a partir de la lectura del cuento “La Flor Más Grande del Mundo”, para identificar los problemas/situaciones allí descritas y su transposición a la vida de cada alumno/a, estimulando el reconocimiento de los Derechos y el desarrollo de una dimensión solidaria, crítica y transformadora, basada en la valorización del papel de cada persona en el mundo. Permite también enfatizar el respeto al medio ambiente y la sensibilización sobre la emergencia climática.

Como propuesta pedagógica, se sugieren posibles temas a tratar y caminos para profundizar en el análisis de dichos temas y estimular debates, valorando el pensamiento autónomo, la reflexión y el análisis, el cuestionamiento, la captación de conceptos, la creación de nuevas ideas, el debate abierto con otros y la acción. La propuesta debe adaptarse a los grupos de alumnos con los que se trabaja y a los objetivos específicos del Proyecto Educativo del centro, vinculándose a la realidad y a los materiales existentes y disponibles.

Objetivos específicos del recurso:

- 🍃 Informar, sensibilizar y concienciar sobre la importancia de defender los Derechos Humanos.
- 🍃 Crear en los jóvenes, desde edades tempranas, una cultura de los Derechos Humanos en todas las dimensiones de la vida, apoyando la creación de habilidades, valores y actitudes que les permitan comprenderlos, ejercerlos y defenderlos, en conjunción con la Carta Universal de Derechos y Obligaciones de los Seres Humanos.

Metodología

El Recurso fomenta el pensamiento y la acción ciudadana, desde una perspectiva de derechos y deberes, a partir de un conjunto de dinámicas que siguen el cuento y que son propuestas por un narrador/dinamizador (el joven de la historia de Saramago), siendo el profesor, educadores y/o animadores los facilitadores que asumen la orientación general y el cumplimiento de los objetivos, etapas y enfoques.

Tras conocer el cuento los/as alumnos/as ven la película – se propone que se mantenga el orden secuencial que tienen – que incluye un enlace con la historia, el encuadre de un tema específico y una propuesta de actividad posterior.

Los/as alumnos/as se sientan en círculo y dialogan a partir de la(s) propuesta(s) presentada(s).

Este proceso puede permitir a los alumnos/as desarrollar la dinámica de trabajo en grupo y formas de interactuar y construir el pensamiento:

Crítica: podemos estar en desacuerdo con otros y decir por qué;; podemos crear relaciones entre temas e ideas; podemos justificar/enmarcar nuestras ideas y lo que hemos dicho; podemos pedir ejemplos/evidencias.

Creativa: podemos sugerir ideas; podemos pensar en diferentes respuestas a preguntas; podemos explorar ideas/perspectivas alternativas; podemos dar ejemplos.

Colaborativa: podemos desarrollar la idea de un compañero; podemos trabajar bien entre nosotros; podemos responder a lo que dicen los demás; podemos estar abiertos a otras ideas.

Cuidadora: podemos valorar las ideas de los demás, aunque no estemos de acuerdo con ellas; podemos ser amables; podemos agradecer las aportaciones de los demás; podemos animar otros a participar.

En una primera fase, la discusión de cada tema es abierta y cada alumno debe ofrecerse voluntariamente a compartir sus ideas, con el profesor facilitando y estimulando el intercambio.

- Explorar las ideas presentadas por los alumnos.

. Iniciar el debate, analizar la contribución de cada alumno e investigar el tema basándose en las experiencias y el contexto de los alumnos.

- Crear momentos para el debate y la puesta en común en grupo y también crear espacios para que cada alumno/a trabaje de forma independiente (analizando, investigando, escribiendo o dibujando), dedicando tiempo suficiente a cada grupo de alumnos en función de sus características y tamaño.

En cada tema, debe haber un momento de cierre y conclusión del debate, en el que el profesor permita que se compartan las ideas finales.

- Sistematizar ideas/conclusiones.

- Reflexionar sobre las conclusiones e identificar pequeñas acciones transformadoras.

Llevar a cabo la(s) actividad(es) concreta(s) propuesta(s), presentando propuestas de dinamización para cada fase, para apoyo.

Con el apoyo del profesor, educador y/o animador, revisar y reflexionar sobre las ideas compartidas. El profesor, educador y/o animador deben intentar responder a las dudas que existan y tender puentes con las diferentes áreas/dominios del currículo. También deben abordar el proceso en sí y lo que se puede mejorar en la interacción del grupo.

Abordaje transversal

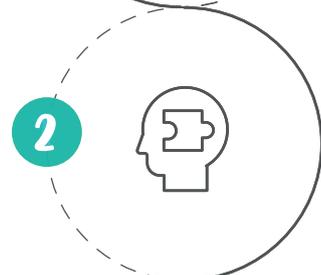
- Tener una actitud de escucha activa y empática, permitiendo que los alumnos expresen sus opiniones e interpretaciones. Apoyar, en una fase posterior, el análisis por parte del grupo de las ideas y sentimientos expuestos y, si es posible, la identificación de consensos e incluso acciones individuales y/o grupales inspiradas en el proceso desarrollado.
- Para los participantes más jóvenes: promover varias pausas; visualizar todo lo posible, idealmente utilizando cosas tangibles; utilizar ejemplos concretos; utilizar un lenguaje sencillo y comprensible;

Propuestas de etapas de trabajo



ETAPA 1

Leer la historia.



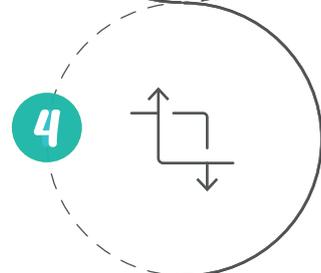
ETAPA 2

Profundizar en la comprensión de la historia y el mensaje.



ETAPA 3

Garantizar un vínculo con la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Carta de los Deberes y Obligaciones de los Seres Humanos.



ETAPA 4

Repensar y transformar.

Tópicos

- Comprender mejor la historia y el mensaje - La historia (Etapas 1 y 2) – Película 1

Elementos clave: la historia nos transporta a un mundo imaginario en el que un niño valiente consigue convertir una flor marchita en la flor más grande del mundo. En este mundo imaginario, la naturaleza es a la vez acogedora y solidaria con las acciones del niño. Nos inspira a pensar en la importancia de estar atentos, con responsabilidad y solidaridad, a los demás y a nuestro entorno, conscientes de la importancia de nuestros actos, recordando que incluso las pequeñas acciones pueden tener un impacto positivo. Darse cuenta de que los cuidados y la atención/amistad que recibimos pueden darnos energía y ánimo. La “flor”; no sólo se recuperó, sino que se convirtió en la flor más grande del mundo, por lo que también les ayudó a encontrar al niño. Es una relación de interdependencia.

Dinamización Película 1

-  ¿Te identificas con el chico? ¿Cómo? ¿No? ¿Por qué?
-  Para ti, este menino foi audacioso? E solidário? Que te parece que ele sentiu com toda esta aventura? Para ti, ¿era audaz este chico? ¿Y solidario? ¿Cómo crees que se sintió durante toda la aventura?
-  ¿Cuál ha sido tu momento favorito de la historia?
-  “Los cuentos para niños deberían escribirse con palabras muy sencillas... Ojalá yo supiera escribir cuentos así...”. ¿Cree que esta historia sobre un niño que ayuda a una flor sedienta, que se convierte en la “flor más grande del mundo” es tan extraordinaria como quería el autor?
-  ¿Sientes que tienes/deberías tener una responsabilidad para con la naturaleza, protegiéndola y cuidándola? ¿Has oído hablar alguna vez de la biodiversidad, las especies amenazadas y/o en peligro y del cambio climático?
-  Conocemos la historia por las palabras del narrador (José Saramago). ¿Sería diferente si fuera el niño quien la contara?
-  Había un pueblo... y un niño.... ¿qué historia escribirías si la escribieras tú mismo?
-  **¡Vamos a imaginar!**

Actividad: Dividiendo a los alumnos en grupos, pídeles que (re)escriban la historia desde la perspectiva del niño, de los padres, del propio alumno o incluso de un periódico/televisión (...). Los alumnos pueden acompañar los relatos con dibujos de la historia. También se pueden explorar temas de ecología y la relación con el ecosistema.

-  Compartir las historias creadas por los diferentes grupos.
-  Si es posible, publicar estas historias en el periódico escolar o por otro medio al alcance de la clase.

Tópicos

- Profundizar en la comprensión de la historia y el mensaje - Cómo me veo a mí mismo en la historia (Etapas 2 y 3) – **Película 2**

Elementos clave:

- Destacar que el niño se siente responsable del destino de la flor y ver cómo su decisión tiene un impacto directo en la flor, pero también en su propia vida.
- Profundizar en la actitud del niño y en las actitudes y comportamientos positivos que podemos adoptar, respetuosos de derechos y deberes.
- Promover la comprensión de la importancia de los Derechos Humanos, que deben ser reconocidos por todas las personas.
- Ser conscientes de que debemos ser sujetos de Derechos
- Establecer la conexión con los derechos humanos y la idea de los deberes del ciudadano/a.

Dinamización Película 2

- 🌿 ¿Conoces los Derechos Humanos?
- 🌿 ¿Cuándo y dónde oíste hablar de los Derechos Humanos? ¿En un libro o película o tienes alguna historia que te haya ocurrido personalmente o a alguien cercano?
- 🌿 Leamos cuáles son y cómo se aplican a la vida de cada uno.
- 🌿 ¿Conoces alguna situación que creas que va en contra de los Derechos Humanos?
- 🌿 ¿Estás de acuerdo en que cada uno de nosotros también tiene Deberes para con nosotros mismos, los demás y el planeta?
- 🌿 ¿Te parece difícil respetar los Derechos Humanos, o que es algo que tú también puedes asumir en tu vida diaria? ¿Has oído hablar de “La guía del vago para salvar el mundo”?
- 🌿 ¿Qué significa para ti ser un héroe? Para ser un héroe, ¿hay que hacer cosas atrevidas, o se puede ser un héroe en la vida cotidiana siendo consciente de lo que ocurre a tu alrededor?
- 🌿 ¿Respetas a los demás e intentas comprenderlos y hacerte comprender? ¿Sabes qué son los mensajes de odio?

Actividad: Identificar una acción personal que respete los Derechos Humanos y/o que haya ayudado/pueda ayudar a “salvar el planeta”. Identifica una acción conjunta que la clase pueda llevar a cabo para contribuir a mejorar el medio ambiente en la escuela.

Procurar evaluar el cumplimiento de estos compromisos y reflexionar sobre lo que ha ido bien y lo que debe mejorarse.

Material suplementario de apoyo:

<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/takeaction/>



Tópicos

- Garantizar un nexo con la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Carta de Deberes y Obligaciones de los Seres Humanos - Etapa 3 – **Película 3**

Elementos clave: el niño conocía los “límites de la tierra”, por lo que sabía que estaba seguro.

- Las familias, las instituciones y los países deben garantizar la seguridad de todos. También existen convenios internacionales, firmados por la mayoría de los países del mundo, que establecen nuestros Derechos.

- Los Derechos Humanos son universales; son inalienables: no nos los pueden quitar, ni podemos renunciar a ellos, ni siquiera voluntariamente; son indivisibles: no existe una jerarquía en la que unos sean más importantes que otros, ni podemos dejar de lado unos para promover otros.

- A estos Derechos José Saramago añade los Deberes, que han sido trabajados en una Carta+ Universal. Esta propuesta debe ser leída y analizada.

Dinamización Película 3

- Consulta la Declaración Universal de los Derechos Humanos y la Convención sobre los Derechos del Niño. ¿Conocías estos textos?
- Comparte situaciones que conozcas en las que estos Derechos no estén garantizados.
- Identificar situaciones en las que nuestra actitud puede contribuir al cumplimiento de los Derechos Humanos.
- Identifica el Deber Humano que más te haya llamado la atención y explica por qué al grupo.

Actividad:

- Identificar en una lista común una de las palabras clave relativas a los derechos consagrados (las palabras clave pueden, por ejemplo, escribirse en un cartel que se exponga en el aula y/o en un espacio común del centro escolar).
- Hacer una lista (individual o colectiva) de nuevas actitudes que promuevan los Derechos Humanos en la vida de la escuela y/o la comunidad y crea un cartel.
- Para profundizar esta etapa, debemos pensar/nos dar cuenta de quiénes somos.



Guía sobre cómo cambiar el mundo

- 1 Persona: ¿Quién soy yo?
- 2 Identidad: ¿Como soy yo?
- 3 Competencias: ¿cuál es mi “punto fuerte”?
- 4 Comportamiento: ¿qué hago?
- 5 Ambiente: ¿Cómo me influye mi vida?

Tópicos

- Repensar y transformar – Etapa 4 – Película 4

Elementos clave: Garantizar que este proceso dé lugar a una toma de conciencia de los Derechos y Deberes y del valor de la acción individual o colectiva. Conseguir trabajar una propuesta de transformación, bien a través de la puesta en común de las palabras clave de las Convenciones trabajadas, bien a través de la reescritura de la historia a partir de la realidad de la comunidad en la que se encuentra la escuela, bien a través de las pequeñas actitudes que los alumnos de la clase decidan tomar en sus acciones cotidianas.

Dinamización Película 4

- 🌿 *¿Quién sabe si algún día leeré esta historia, escrita por ti que me lees, pero mucho más hermosa?*”, se pregunta José Saramago al final del libro.
- 🌿 ¿Te parece que el escritor José Saramago quiere que cada uno de sus lectores tenga actitudes solidarias y responsables, escribiendo historias reales con finales positivos?
- 🌿 ¿Te das cuenta del valor de cada acción/actitud?
- 🌿 ¿Tiene tu colegio un jardín o una huerta? ¿Participas en su cuidado?
- 🌿 ¿Hay niños y niñas de otras regiones y países en tu escuela? ¿Cómo se llevan? ¿Son todos bienvenidos?
- 🌿 Si hay diferentes orígenes en el grupo, pídeles que se presenten y compartan una experiencia o tradición/música/baile/deporte (dales espacio para que dibujen o escriban para presentarla, o traigan imágenes y sonidos).

Actividad:

- 🌿 Identificar situaciones de la vida cotidiana y de la escuela en las que debes cumplir tus deberes y obligaciones.
- 🌿 Hacer una lista (individual o colectiva) de nuevas actitudes en la escuela y/o en la comunidad y crear un cartel.
- 🌿 Proponer una medida colectiva o una acción individual (Identificar la “Flor” que hay que regar en el contexto escolar y proponer una actividad fácil de “reparar” a tus colegas y a la dirección de la escuela, identificando la acción, los responsables y la fecha).



Referencias

- José Saramago, **La Mayor Flor del Mundo**. Ilustraciones de João Caetano. Porto Editora, ISBN: 978-972-0-72822-7. Cuento incluido en el Plano Nacional de Leitura de Portugal (recomendado para el 4º grado de escolaridad, destinado a una lectura orientada).

- **La Flor más grande del Mundo**, por Miguel Moreno (Miguel Stuyk)
Cortometraje de animación basada en el libro «La Mayor Flor del Mundo», de José Saramago - 2006
Narración: José Saramago
Cortometraje: La mayor flor del mundo
País: España
Año: 2006
Género: Animación
Duración: 10m
Realización: Juan Pablo Etcheberry
Voces: José Saramago
Argumento: Juan Pablo Etcheberry
Música de Emilio Aragó.
Producido por Continental Animación.
Enlace: <https://vimeo.com/3691184>;

Este cortometraje ganó el premio al Mejor Cortometraje de Animación en los Goya de 2008, y ha triunfado en diversos festivales y premios en Mestre Mateo, Tokyo Global Environmental Film Festival, Anchorage International Film Festival de Alaska y el Festival Internacional de Cine Ecológico y de Naturaleza de Canarias.

La música original creada por Emilio Aragó fue galardonada con el Premio Amigos de la Música de Badalona a la Mejor Música Original.

- **Declaración Universal de los Derechos Humanos**, identifica los derechos humanos considerados básicos en la época y fue adoptada por las Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948.
- **Convención sobre los Derechos del Niño**, que hace efectiva la proclamación de la Declaración Universal de los Derechos Humanos sobre el derecho del niño a recibir ayuda y asistencia especiales, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1989.
- **Carta Universal de los Deberes y Obligaciones de los Seres Humanos**, una propuesta elaborada tras amplios debates organizados por la UNAM (Universidad Autónoma de México) y la Fundación José Saramago (FJS), que en 2015 convocaron a expertos en diversas materias para discutir, en la Ciudad de México, una propuesta de Carta Universal de los Deberes y Obligaciones de los Seres Humanos, documento complementario a la Declaración Universal de los Derechos Humanos. El documento fue trabajado durante varios años con diferentes instituciones y ciudadanos y en 2018 fue presentado ante diferentes Comisiones de la ONU y entregado en mano a su Secretario General, António Guterres. La elaboración de la Carta de Derechos Humanos y Obligaciones contó con una gran implicación de la región iberoamericana, ha sido traducida a varios idiomas y puede ser difundida para que reciba el máximo número de firmas de personas e instituciones y se convierta en un documento con fuerza legal.

Ficha técnica

Guía pedagógica “La mayor Flor del Mundo y los Derechos Humanos”.

Este recurso es para uso en contextos de educación formal y no formal y está destinado a ser ampliamente difundido y utilizado, contribuyendo así a reforzar el aprendizaje esencial de la ciudadanía global y el conocimiento de los derechos humanos. Por tanto, se autoriza su reproducción siempre que se cite la fuente y se haga sin ánimo de lucro.

© Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) Bravo Murillo, 38 28015 Madrid, España <https://oei.int/>

Oficina en Portugal
Palácio das Laranjeiras, Estrada das Laranjeiras 205, 1649-018 Lisboa, Portugal
oei.int/escritorios/portugal
Tel. + 351 217 811 780

Secretario General: Mariano Jabonero
Directora: Ana Paula Laborinho
Coordinación de la edición: Paula Barros
Equipo de la Oficina de OEI en Portugal: Barbara Rodrigues y Diogo Pimentel
Designer del Guión: Carolina Carvalho

© Fundação José Saramago
Sede Casa dos Bicos
Rua dos Bacalhoeiros, 10, 1100-135 Lisboa, Portugal <https://www.josesaramago.org/>
Presidenta del Consejo de Administración: Maria del Pilar del Río Sánchez Saramago

© Help Images - Associação de Promoção e Apoio à Solidariedade Social
Rua Cidade Bissau, 19 14ºE, F, 1800-075 Lisboa, Portugal <https://helpimages.org/>
Presidente: Ricardo Nuno dos Santos Silva Nogueira

Películas

Guión: Raquel Clemente Martins
Realización general: Ricardo Nogueira | Raquel Clemente Martins
Realización y dirección de arte: Manuel Sacadura @Homy Animation
Lip-sync y animación: Armindo Teixeira
Ilustración y diseño gráfico: Elvira Moreno-Tapia
Captación de Sonido: André do Aúdio @fast forward
Voz: Rafael Nobre
Banda Sonora: Juniper by Rex Banner
Fotografías: Designed by Freepick

Lisboa, noviembre de 2023

En este recurso se han utilizado prioritariamente términos que designan a grupos de personas de ambos sexos. En ningún caso hay intención discriminatoria ni voluntad de hacer un uso sexista del lenguaje.